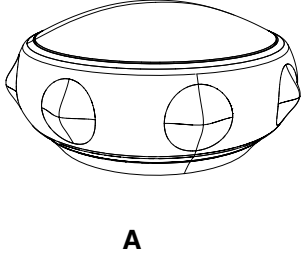
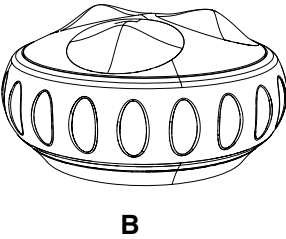


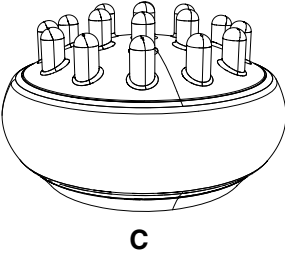
© 2014 Wahl Clipper Corporation
part no. 93342-4701



A



B



C

WAHL CLIPPER CORPORATION
World Headquarters
P.O. Box 578, Sterling, IL 61081
Wahl (UK) Ltd.
Herne Bay Trade Park
Sea Street, Herne Bay, Kent
CT6 8JZ, England

Wahl GmbH
Roggenbachweg 9
78089 Unterkirchach, Germany

Wahl Clipper (PTY) Ltd.
Suite 19 & L10
Hingham Field Office Park
79 Boeing Road East
Bedfordview, Gauteng 2007 South Africa

Wahl International Consumer Group
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello, Nederland

Уолл Рус
Ракетный бульвар, д. 16
129164 Москва

Wahl Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
Buenos Aires (C1407GPK) Argentina

Wahl Brasil
Rua Voluntários da Pátria, 301 sala 802
Botafogo - CEP: 22270-000
Rio de Janeiro - RJ

Unity Agencies Pty Ltd
PO Box 456
Ancora Ridge QLD 4110
Australia

Wahl India Grooming Products Pvt Ltd
201, 2nd Floor X Cube, Opp. Fun Republic
New Link Road, Andheri (West)
Mumbai – 400 053 Maharashtra, India

hu Használati utasítás

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOK

Annak érdekében, hogy képes legyen megvédeni magát az esetleges sérülésektől és az áramütéstől, elektromos berendezések üzemeltetésekor a következő információkat figyelembe kell venni:

- A készülék használata előtt a vonatkozó utasításokat figyelmesen olvassa el!
- Soha ne érintse meg az elektromos berendezést, ha az vízbe esett. Azonnal váltsa le a készüléket a hálózatról!
- Soha ne használjon elektromos berendezést a kádban vagy a zuhany alatt!
- Az elektromos berendezéseket mindig úgy helyezze el és tárolja, hogy azok ne eshessenek vízbe (pl. a mosdókagylóba). Akadályozza meg, hogy az elektromos berendezés vízzel vagy egyéb folyadékokkal érintkezzen!
- Használat után mindig váltsa le a készüléket a hálózatról, kivéve, ha az felülés alatt van!
- Tisztítás előtt váltsa le a készüléket a hálózatról!
- A készüléket testi vagy szellemi fogyatékos, csökkent érzékelő képességű személyek (beleértve a gyerekeket is), továbbá olyan személyek, akik nem rendelkeznek megfelelő ismeretekkel vagy tapasztalattal a készülék használatára vonatkozóan, nem használhatják, csak felügyelet mellett és abban az esetben, ha a biztonságukért felelős személy őket a készülék használatára vonatkozóan utasításokkal látta el. A gyermekekre felügyelni kell, nem játszhatnak a készülékkel!
- A készüléket kizárólag a megfelelő órára és használati utasításnak megfelelően szabad használni! Kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat használja!

- Soha ne használja a készüléket, ha a hálózati kábel vagy a transzformátor dugó sérült! Ne használja a készüléket, ha az nem megfelelően működik, megsérült vagy vízbe esett! Ilyen esetekben vizsgálata és javítás céljából küldje vissza a készüléket a Szerviz Központnak! Az elektromos berendezés javítását kizárólag az elektrotechnikai készülékek kezelésében jártas szakemberek végezhetik el!
- Soha ne vesse a készüléket a hálózati kábelnél fogva, és ne használja a kábelét foganyitónak!
- Akadályozza meg, hogy a készülék toró felületekkel érintkezzen!
- Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nincs-e megcsavarodva vagy megtörve teljes illetve törülés közben!
- Soha ne helyezzen be vagy engedjen tárgyakat beesni a készülék nyílásába!
- Kizárólag száraz helyiségben használja és tárolja a készüléket!
- Soha ne használja a készüléket olyan helyen, ahol aeroszol (spray) termékek használhatók vagy oxigén szabadul fel!
- Amennyiben a hálózati kábel megsérült, a veszélyes helyzetek kiküszöbölésére azt a gyártónak, a gyártó szerviz szakemberének vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
- A készülék biztonságos szigetelésével és rádiófrekvenciás ámyekózással van ellátva. Megfelel a 2004/108/EC irányelv elektromágneses összeférhetőség és a 2006/95/EC a meghatározott feszültséghatáron belül használatra tervezett elektromos berendezésekre vonatkozó irányelv követelményeire.

Ne használja a masszázsi tartozékok nélkül!

- Az egyes sérülések, a lüszerek, az áramütés és a személyi sérülések kóddatának csökkentésére:
- A készüléket soha nem szabad felügyelet nélkül hagyni, ha az csatlakoztatva van a hálózatra! Ha nem használja, illetve tartozék felhelyezésével kapcsolatosan bármilyen problémát észlel, azonnal kizárja a hálózatról!
- Ne használja a készüléket takarékosan vagy párná alatt! A készülék túlzott mértékben felmelegszik, tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat!
- A masszázsi elektrotermikus motorral van felszerelve. A sérülésveszély elkerülése a készülék tölcs beültethető deflátorral (10 és 15 ml-es) szabványosított 0,15 ml-esnél kisebb térfogatú szenneltől.
- Tartozék, működtetési vagy bármely egyéb megrendelés esetén a készülék használata előtt kérje ki oncsa tanácsot!
- Ne alkalmazzon a masszázsiot:
 - az érzékeny bőrt, duzzadt vagy gyulladt területeket, csökkent keringés, bőrkóros esetén, illetve ismeretlen eredetű fájásra vagy viszketésre esetén;
 - veszélyes kórokozókat;
 - a nyak és/és a vállon;
 - némi szöveti károsítást;
 - amó vagy eszméletlen személyeket;
 - A masszázsi tartozék felhelyezése esetén, győződjön meg róla, hogy a tartozék pontosan illeszkedik a masszázsióra.
 - Ne használja a masszázsiót 20 percnél hosszabb ideig folyamatosan.
 - Ésőtörő mindig a készülékbe csatlakoztassa a dugót, majd azután a kormektort!
 - A kóros kórokozóknál a csatlakoztatás csatlakoztassa, ne használjon hosszabbított!
 - Levegőtisztító szerepek, ill. mag! húzza ki a dugót a kormektortól.
- Kizárólag hűtöttel használható!

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Áramütés veszélyének csökkentésére a készülék polarizált csatlakozással van ellátva (az egyik villa szélesebb, mint a másik). A csatlakoztatásnál igazítsa az egyik csatlakoztatási pontot. Amennyiben a dugó nem illeszkedik az aljzatba, fordítsa meg a dugót. Amennyiben így sem illeszkedik, kérjen meg egy szaképcépet elektrotechnikus, hogy szerezzen fel egy megfelelő aljzatot! Semmilyen módon ne kísérletez meg a csatlakoztatás módosítását!
- A kábel csatlakoztatásakor a csatlakoztatás csatlakoztassa, ne használjon hosszabbított!
- Levegőtisztító szerepek, ill. mag! húzza ki a dugót a kormektortól.
- Kizárólag hűtöttel használható!

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
A készülék használata előtt a vonatkozó utasításokat figyelmesen olvassa el!

- A készüléket soha nem szabad felügyelet nélkül hagyni, ha az csatlakoztatva van a hálózatra! Ha nem használja, illetve tartozék felhelyezésével kapcsolatosan bármilyen problémát észlel, azonnal kizárja a hálózatról!
- Ne használja a készüléket takarékosan vagy párná alatt! A készülék túlzott mértékben felmelegszik, tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat!
- A masszázsi elektrotermikus motorral van felszerelve. A sérülésveszély elkerülése a készülék tölcs beültethető deflátorral (10 és 15 ml-es) szabványosított 0,15 ml-esnél kisebb térfogatú szenneltől.
- Tartozék, működtetési vagy bármely egyéb megrendelés esetén a készülék használata előtt kérje ki oncsa tanácsot!
- Ne alkalmazzon a masszázsiot:
 - az érzékeny bőrt, duzzadt vagy gyulladt területeket, csökkent keringés, bőrkóros esetén, illetve ismeretlen eredetű fájásra vagy viszketésre esetén;
 - veszélyes kórokozókat;
 - a nyak és/és a vállon;
 - némi szöveti károsítást;
 - amó vagy eszméletlen személyeket;
 - A masszázsi tartozék felhelyezése esetén, győződjön meg róla, hogy a tartozék pontosan illeszkedik a masszázsióra.
 - Ne használja a masszázsiót 20 percnél hosszabb ideig folyamatosan.
 - Ésőtörő mindig a készülékbe csatlakoztassa a dugót, majd azután a kormektort!
 - A kóros kórokozóknál a csatlakoztatás csatlakoztassa, ne használjon hosszabbított!
 - Levegőtisztító szerepek, ill. mag! húzza ki a dugót a kormektortól.
- Kizárólag hűtöttel használható!

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
A készülék használata előtt a vonatkozó utasításokat figyelmesen olvassa el!

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
A készülék használata előtt a vonatkozó utasításokat figyelmesen olvassa el!

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
A készülék használata előtt a vonatkozó utasításokat figyelmesen olvassa el!

tr Kullanım Talimatları

ÖNEMLİ EMNİYET TEDBİRLERİ

- Yaralanmalar ve elektrik çarpmalarından korunmak için, elektrikli ekipman kullanırken aşağıdaki bilgilere dikkat edilmelidir:
- Ohazı kullanmadan önce bütün talimatları okuyun!
- Suya düşen elektrikli ohaza asla dokunmayın. Hemen elektrik bağıntısını kesin.
 - Elektrikli ekipmanı asla banyoda ya da duşa kullanmayın.
 - Elektrikli ekipmanı her zaman suya (örn. Küvet) düşürmeyecəgi biçimde yerleştirin ya da saklayın. Elektrikli ekipmanın suya ve diğer sıvılara maruz kalmasını önleyin.
 - Sarıj ederkən hərç olmağ üzərə kulanımdan sonra hər zaman ohazın elektrikli kaynığı ilə bağıntısını hərman kesin.
 - Təmizləmədən önce ohazın elektrikli kaynığı ilə bağıntısını kesin.
 - Bu ohaz, təzkişel, duymırsal ya da zihnsizl əngəllər olan ya da böyləsi bir ohazı kəndirilmən güvənçindən məsul bəşkarı bıreyin talimatları ya da gəzətilmə otmadən kulanıma yəcaək olan, ılıqlı dəneyimə ya da biləyə sahıf olmaları kəşlərin (çocuklar dañlı) kulanımı için uyğun değıldir. Çocuklar, ohazı oyları oymamaları için gəzətilmə altında tutulmalıdır.
 - Ohazı yalnızca istətil talimatlarında əkləndirə gıbi əməlinə yənelik kulanın. Yalnızca üretilə tarafından təvsiyə edilən aksesuarları kulanın.
 - Ohazı güc kablosunu ya da fişli önüstürücü hasarlı olduğında əsla kulanmayın. Ayrıca, düğün çalısmırsu, hasar almıssa ya da suya düşmüşsə ohazı kulanmayın. Bu durumlarda əhəzi, incələməsi və onarımlısı için Hızmet Mərkəzinə gəndərin. Elektrikli ekipmanı yalnızca elektrotexnik ohazlarla ılıqlənmək korusunda düğün biçimində əğılımış uzmanlar onarabilir.
 - Ohazı güc kablosundan tutaraq taşımayın və kabloyu bir tutma yeri darək kulanmayın.
 - Ohazı sıcaq yüzeylərdən uzak tutun.
 - Sarıj əməli ya da saklama sırasında güc kablosunun kvımladığı ya da bükülməğindən əmin olun.
 - Ohazın ağık yerlərinə bəşkar maddələr sokmayın ya da içinə düşməsinə əslə izin verməyin.
 - Ohazı yalnızca kuru ocalarda kulanın və saklayın.
 - Ohazı əslə aerosol (spray) ürünlərinin kulanıldığı ya da oksijənin salındığı alarlarda kulanmayın.
 - Eğər güc kablosu hasarlıysa, tənhiyəli durumlardı önünə gəlməsi için üretilə ya da hizmet gəvəvlisi ya da benzeri kvalifə bir kşı tarafından değıntisi mədlir.
 - Ohazı güvənçli yalıtılmı və rədyo ekranlıdır. Elektromanyetik uyğunluğ apısında 2004/108/EC AB Yönetməlinə və 2006/95/EC EC Düşük Voltaj Yönetməli gereklərini uyğundur.

- Massajı eklen otmadan kulanmayın.
Yarınca, yarınç, elektrikli çarpması ya da kəşlərin yaralanması riskini azaltmak için:
Bu ohaz işlə tələ olduğı sürə toynusa əslə gəzətilmə bəşkarımadır. Kulanımdığında və parçalan tələ çəkməkən güc çəks ilə bağıntısını kesin.
2. Bu ohazı bir bətanəyə ya da yasak alında çalısmayın. Aşırı ısınma gərəklərini və yarınç, elektrikli çarpması ya da kəşlə yaralanmaları yd açabilir.
3. Bu masaj, bir elektromanyetik motor için. Yaralanma riskindən kaçınmak için, implant edilib bir kalp cihazını altı inç məsafədə kulanımdan kətin.
4. Hər hansı, dıyabət ya da hər hansı durumdanda bu masajı kulanmadan önce doktorunuza danışın.
5. Massajı suyunun üstündə kulanmayın.
6. Hassas ol, sənəyə ya da illəpi alətlər, değıntisim zayıf olduğı alətlər, deri döküntüləri ya da ağıqlanmayan baldır ya da abdominal ağıqları olduğı alətlər.
7. Vəstəli dəyişin.
8. Boyun un kəsimi.
9. Jənilə ələniz.
a. Uyğun ya da təhlisiz kəşlər.
b. Bir mäsə elektrulanın, əkin güvdə üstündə tam darək oturlduğundan əmin olun və masaj əsasında pırlamasına dikkət edin.
7. Bu masajı bir səfərdə 20 dəqiqədən fazla kulanmayın.
8. Hər zaman fişini önce ohaza sonra güc çəksinə bağıntın.
9. Sarıj ələti için değınti və ya sənəyə sığın. Uzman kablosu kulanmayın.
10. Bağıntılıy kəşlərin için bir OFF (Kapan) konumuna gəlin, sonra güc kaynığından çəkin.
Yalnızca Evə Kulanın!

İŞLETİM TALİMATLARI

- Ohazın elektrikli çarpması riskini azaltma əməlinə təsəyan polarizə bir fiş vardiir (bir taraf değıntidən diğərə gəntir). Bu fiş polarizə bir güc çəksinə yalnızca təki bir biçimə bağıntın. Eəer fiş çəksə tam darək uymadıysa, fiş lərs çevirip yəndən dəneyin. Eəer hala uymırsu, uyğun bir çəks yərdəmək için kvalifə bir elektrotexnikə bağıntı kurun. Fiş hıçr səkilə değıntisim mədlir.
- Düymə OFF (Kapan) konumunda güc kablosunu bir AC çəksinə takın. (Güc kaynığı voltajının məsajı üstündə bəşkilə ilə ayrı olduğundan əmin olun.)
 - Massajı istənilə sənəmə əkin yərdəsin. Əklər bastırlaraq köyləyə yerləşin və cəklərə çəkinir.
 - Düymə istənilə məsajı həzm ayarınak için kaydırın – I – LOW (Düşük) ya da II – HIGH (Yüksək).
 - I – LOW (Düşük) – rahatlıca məsaj için.
 - II – HIGH (Yüksək) – güclü, dərin əklər hərəkət için.
 - Massajı hədəflən əməli kəşlərlə hərəkətə kulanın uyğundur. Dairəsil hərəkət çəklənək oturlayın.
- (MASAJ) TEHNİK (ELEKTRİK) MASA ÜSKERİ RAHATLATICI (E) Bütün vücuda gəmi darək yumuşaq, rahatlıca bir masaj yapın. Yumruklardan olusan bir dəirə belini bir ələni üstündə yuyursuz!
- YUMUŞAKLIK (E) Sarıj vücutu bir dəirə haff kəs məsajı sağdır: DƏRNLƏMƏSİNİ MASAJI (E) (E) Döküntü değınti iməyi hədəflər. Ödəklənklən bölgeklər tam yərtiri saptamək için idealdir.
- BAÇIKLAR VE BÖYÜK – Her omurcağın altına kəşləmə dığru, külağın altına ve alt kəşləməklər nıktəyə ərişəkə bəzilmə məsləyapın. Sonra təklər omurcağın altına. Hər hansı bir əklər ləmsə kəşlərlərini.
- KOLLAR – Ağırlıqları və parmaklara yığılan yumuşaq bir məsajla bəşləyin. Sonra dairəsil hərəkətlərini ol kollara dığru çəkin. Sonra pozulan və omurcağ dığru çəkin.
- BACIKLAR – İstənilərdən təklərə əyləklən tələrlərinə məsaj yapın. Sonra dairəsil hərəkətlərini hər bəcağın baldırın üzəyində məsaj yapın.
- GÖĞÜS – Göğüsün üstündən dışa dığru və omurcağ dığru məsaj yapın.
- SİRT – Omurcağın üstündən əsləy dığru və otardan dışarıya dığru məsaj yapın.
- KARIN – Otardan dışa dığru yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini məsaj yaparaq kəmi kəşlərinə rahatlıca.
- EKLƏMLƏR – Yərdün, əslən dığru və dairəsil yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini rahatlıca.
- YUZ – Burundan dışa dığru, güclərə təməslən kaynaqk yumuşaq biçimdə məsaj yapın.
- KAFADƏRİSİ – Boyun əksindən bəşləyin və kəşləni üstündə dığru məsaj yapın. Bu kləni əşq hərəkətlərini dəvərin etərəklən bütün kəllə dərsinə məsaj yapın.

- MASAJ TEHNİKLERİ**
OMUZLAR VE BÖYÜK – Her omurcağın altına kəşləmə dığru, külağın altına ve alt kəşləməklər nıktəyə ərişəkə bəzilmə məsləyapın. Sonra təklər omurcağın altına. Hər hansı bir əklər ləmsə kəşlərlərini.
- KOLLAR – Ağırlıqları və parmaklara yığılan yumuşaq bir məsajla bəşləyin. Sonra dairəsil hərəkətlərini ol kollara dığru çəkin. Sonra pozulan və omurcağ dığru çəkin.
- BACIKLAR – İstənilərdən təklərə əyləklən tələrlərinə məsaj yapın. Sonra dairəsil hərəkətlərini hər bəcağın baldırın üzəyində məsaj yapın.
- GÖĞÜS – Göğüsün üstündən dışa dığru və omurcağ dığru məsaj yapın.
- SİRT – Omurcağın üstündən əsləy dığru və otardan dışarıya dığru məsaj yapın.
- KARIN – Otardan dışa dığru yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini məsaj yaparaq kəmi kəşlərinə rahatlıca.
- EKLƏMLƏR – Yərdün, əslən dığru və dairəsil yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini rahatlıca.
- YUZ – Burundan dışa dığru, güclərə təməslən kaynaqk yumuşaq biçimdə məsaj yapın.
- KAFADƏRİSİ – Boyun əksindən bəşləyin və kəşləni üstündə dığru məsaj yapın. Bu kləni əşq hərəkətlərini dəvərin etərəklən bütün kəllə dərsinə məsaj yapın.

- MASAJ TEHNİKLERİ**
OMUZLAR VE BÖYÜK – Her omurcağın altına kəşləmə dığru, külağın altına ve alt kəşləməklər nıktəyə ərişəkə bəzilmə məsləyapın. Sonra təklər omurcağın altına. Hər hansı bir əklər ləmsə kəşlərlərini.
- KOLLAR – Ağırlıqları və parmaklara yığılan yumuşaq bir məsajla bəşləyin. Sonra dairəsil hərəkətlərini ol kollara dığru çəkin. Sonra pozulan və omurcağ dığru çəkin.
- BACIKLAR – İstənilərdən təklərə əyləklən tələrlərinə məsaj yapın. Sonra dairəsil hərəkətlərini hər bəcağın baldırın üzəyində məsaj yapın.
- GÖĞÜS – Göğüsün üstündən dışa dığru və omurcağ dığru məsaj yapın.
- SİRT – Omurcağın üstündən əsləy dığru və otardan dışarıya dığru məsaj yapın.
- KARIN – Otardan dışa dığru yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini məsaj yaparaq kəmi kəşlərinə rahatlıca.
- EKLƏMLƏR – Yərdün, əslən dığru və dairəsil yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini rahatlıca.
- YUZ – Burundan dışa dığru, güclərə təməslən kaynaqk yumuşaq biçimdə məsaj yapın.
- KAFADƏRİSİ – Boyun əksindən bəşləyin və kəşləni üstündə dığru məsaj yapın. Bu kləni əşq hərəkətlərini dəvərin etərəklən bütün kəllə dərsinə məsaj yapın.

- MASAJ TEHNİKLERİ**
OMUZLAR VE BÖYÜK – Her omurcağın altına kəşləmə dığru, külağın altına ve alt kəşləməklər nıktəyə ərişəkə bəzilmə məsləyapın. Sonra təklər omurcağın altına. Hər hansı bir əklər ləmsə kəşlərlərini.
- KOLLAR – Ağırlıqları və parmaklara yığılan yumuşaq bir məsajla bəşləyin. Sonra dairəsil hərəkətlərini ol kollara dığru çəkin. Sonra pozulan və omurcağ dığru çəkin.
- BACIKLAR – İstənilərdən təklərə əyləklən tələrlərinə məsaj yapın. Sonra dairəsil hərəkətlərini hər bəcağın baldırın üzəyində məsaj yapın.
- GÖĞÜS – Göğüsün üstündən dışa dığru və omurcağ dığru məsaj yapın.
- SİRT – Omurcağın üstündən əsləy dığru və otardan dışarıya dığru məsaj yapın.
- KARIN – Otardan dışa dığru yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini məsaj yaparaq kəmi kəşlərinə rahatlıca.
- EKLƏMLƏR – Yərdün, əslən dığru və dairəsil yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini rahatlıca.
- YUZ – Burundan dışa dığru, güclərə təməslən kaynaqk yumuşaq biçimdə məsaj yapın.
- KAFADƏRİSİ – Boyun əksindən bəşləyin və kəşləni üstündə dığru məsaj yapın. Bu kləni əşq hərəkətlərini dəvərin etərəklən bütün kəllə dərsinə məsaj yapın.

- MASAJ TEHNİKLERİ**
OMUZLAR VE BÖYÜK – Her omurcağın altına kəşləmə dığru, külağın altına ve alt kəşləməklər nıktəyə ərişəkə bəzilmə məsləyapın. Sonra təklər omurcağın altına. Hər hansı bir əklər ləmsə kəşlərlərini.
- KOLLAR – Ağırlıqları və parmaklara yığılan yumuşaq bir məsajla bəşləyin. Sonra dairəsil hərəkətlərini ol kollara dığru çəkin. Sonra pozulan və omurcağ dığru çəkin.
- BACIKLAR – İstənilərdən təklərə əyləklən tələrlərinə məsaj yapın. Sonra dairəsil hərəkətlərini hər bəcağın baldırın üzəyində məsaj yapın.
- GÖĞÜS – Göğüsün üstündən dışa dığru və omurcağ dığru məsaj yapın.
- SİRT – Omurcağın üstündən əsləy dığru və otardan dışarıya dığru məsaj yapın.
- KARIN – Otardan dışa dığru yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini məsaj yaparaq kəmi kəşlərinə rahatlıca.
- EKLƏMLƏR – Yərdün, əslən dığru və dairəsil yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini rahatlıca.
- YUZ – Burundan dışa dığru, güclərə təməslən kaynaqk yumuşaq biçimdə məsaj yapın.
- KAFADƏRİSİ – Boyun əksindən bəşləyin və kəşləni üstündə dığru məsaj yapın. Bu kləni əşq hərəkətlərini dəvərin etərəklən bütün kəllə dərsinə məsaj yapın.

- MASAJ TEHNİKLERİ**
OMUZLAR VE BÖYÜK – Her omurcağın altına kəşləmə dığru, külağın altına ve alt kəşləməklər nıktəyə ərişəkə bəzilmə məsləyapın. Sonra təklər omurcağın altına. Hər hansı bir əklər ləmsə kəşlərlərini.
- KOLLAR – Ağırlıqları və parmaklara yığılan yumuşaq bir məsajla bəşləyin. Sonra dairəsil hərəkətlərini ol kollara dığru çəkin. Sonra pozulan və omurcağ dığru çəkin.
- BACIKLAR – İstənilərdən təklərə əyləklən tələrlərinə məsaj yapın. Sonra dairəsil hərəkətlərini hər bəcağın baldırın üzəyində məsaj yapın.
- GÖĞÜS – Göğüsün üstündən dışa dığru və omurcağ dığru məsaj yapın.
- SİRT – Omurcağın üstündən əsləy dığru və otardan dışarıya dığru məsaj yapın.
- KARIN – Otardan dışa dığru yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini məsaj yaparaq kəmi kəşlərinə rahatlıca.
- EKLƏMLƏR – Yərdün, əslən dığru və dairəsil yumuşaq, dairəsil hərəkətlərini rahatlıca.
- YUZ – Burundan dışa dığru, güclərə təməslən kaynaqk yumuşaq biçimdə məsaj yapın.
- KAFADƏRİSİ – Boyun əksindən bəşləyin və kəşləni üstündə dığru məsaj yapın. Bu kləni əşq hərəkətlərini dəvərin etərəklən bütün kəllə dərsinə məsaj yapın.

cs Návod k použití

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

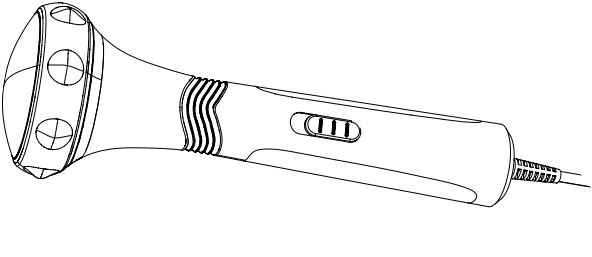
- S ohledem na své vlastní bezpečí a ochranu před zásahem elektrickým proudem se při používání elektrických přístrojů vždy řiďte následujícími pokyny:
- Před prvním použitím přístroje si přečtete veškeré pokyny!
 - Nikdy se nedotýkejte elektrického přístroje, který spadl do vody. Okamžitě takový přístroj odpojte od elektrické zásuvky.
 - Elektrické přístroje nikdy nepoužívejte při koupeli ani ve sprše.
 - Elektrické přístroje ukládejte zásadně na místech, kde nehrozí, že spadnou do vody (např. do umyvadla). Chraňte je před jakýmkoli kontaktem s vodou a jinými kapalninami.
 - Pokud přístroj nechcete nabít, okamžitě po použití jej odpojte od zdroje napájení.
 - Před čistěním přístroj vždy odpojte od zdroje napájení.
 - Tento přístroj nesmí používat lidé (a děti) s fyzickými, smyslovými či mentálními postiženími ani lidé, kteří nemají dostatečné zkušenosti s používáním podobných přístrojů nebo s ním nejsou dostatečně obezřetní, pokud nejsou pod dohledem osoby, která odpovídá za jejich bezpečnost, nebo pokud je tato osoba o používání přístroje řádně nepoučila. Dohlížet je třeba také na děti, které by si s přístrojem mohly hrát.
 - Přístroj používejte pouze k účelu, který je popsán v návodu k použití. Používejte pouze příslušenství, jež doporučuje výrobce přístroje.
 - Nikdy přístroj nepoužívejte, je-li poškozen hlavní přírodní kabel nebo adaptéř napájení. Nepoužívejte jej, ani jestliže je poškozen, spadl do vody nebo jestliže nefunguje tak, jak má. V těchto případech je třeba přístroj odeslat do nejbližšího servisního střediska ke kontrole a opravě. Elektrické přístroje smí opravovat pouze specialisté řádně vyškolení pro práci s elektrotechnickými zařízeními.
 - Nenoste přístroj za přírodní kabel ani jej za něj nedržte během používání.
 - Nepokládejte přístroj na horké povrchy.
 - Při nabíjení a ukládání přístroje dbejte pozor, aby nebyl přírodní kabel zamotaný ani zalomený.
 - Do otvorů v přístroji nikdy nevkládejte žádné předměty a nedovlte, aby do nich cokoliv zapadlo.
 - Přístroj používejte a ukládejte pouze na suchých místech.
 - Nikdy s přístrojem nepracujte na místech, kde se používají jakékoliv produkty ve spreji nebo kde je ve vzduchu zvýšené procento kyslíku.
 - Je-li poškozen přírodní kabel, musí jej z bezpečnostních důvodů vyměnit výrobce či jiný pověřený servisní zástupce nebo jiná kvalifikovaná osoba.
 - Tento přístroj je řádně izolován a vybaven ochranou proti rušení. Odpovídá požadavkům evropské směrnice 2004/108/ES týkající se elektromagnetické kompatibility a směrnice 2006/95/ES o zařízeních určených k používání při nízkém napětí.

- Nikdy tento masážní přístroj nepoužívejte bez návodu.
Zásady ochrany před popálením, zásahem elektrickým proudem a požárem:
1. Přístroj připojte ke zdroji napájení nikdy neschválené bez dozoru. Pokud jej nepoužíváte nebo pokud chcete připojit nebo odpojit součásti, odpojte jej od zásuvky.
2. Nikdy přístroj nepoužívejte pod přítkovou či potěštěm. Mohlo by dojít k jeho přehřátí a následně k požáru, zásahu elektrickým proudem či jinému zranění.
3. Tento masážní přístroj je poháněn elektromagnetickým motorem. S ohledem na bezpečnost uživatele proto nesmí být používán ve vzdálenosti méně než 15 cm od implanturního kardiostimulátoru.
4. Těhotné ženy a diabetici a jinak nemocní lidé by se měli o vhodnosti použití tohoto masážního přístroje poradit se svým lékařem.
5. Masážní přístroj nikdy nepoužívejte:
a. na otoku pokožky, na nepůvodní a zanícovaná místa, na nedostatečně prokrovovaná místa, na místa s vyžárou aní v případě nevysvětlitelné bolesti kůže či brucha;
b. na místa s krevními žilami;
c. na přední stranu krku;
d. na oblast genitálií;
e. u spících lidí či lidí v bezvědomí.
6. Při používání masážního nástroje dbejte na to, abyste nástavec dobře připevnil k tělu přístroje a aby se během masáže neuvolnil.
7. Nepoužívejte masážní přístroj déle než 20 minut v kuse.
8. Napájecí kabel připojte přímo do elektrické zásuvky – nepoužívejte prodlužovací kabel.
9. Nabíječku připojte přímo do elektrické zásuvky – nepoužívejte prodlužovací kabel.
10. Po použití jakéhokoli vypněte posunutím přepínače do polohy „OFF“ a poté jej odpojte od zásuvky. Pouze pro domácí použití.

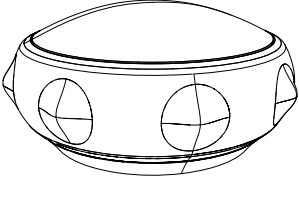
NÁVOD K POUŽITÍ

- Abyste se maximálně snížilo riziko zasažení obsluhy elektrickým proudem, přístroj je vybaven zástrčkou s dvěma různě širokými hrady. Díky tomu je lze do odpovídající zásuvky zapojit pouze jedním způsobem. Pokud se vám zástrčka nelehá zapojit, odložte ji. Pokud ji také není možné zapojit, požádejte kvalifikovaného technika, aby narovnal vchodnou zásuvku. Zástrčku nikdy nepracujte:
1. Nástavce připevněte do polohy „OFF“ a zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky. (Dělejte, jestli napájecí zdroj dodává napětí, jaké je vyznačeno na masážním přístroji.)
2. Nasadte na přístroj požadovaný masážní nástavec. Nástavce lze snadno nasadit sejmout otáčivým pohybem.
3. Nástavce pomoci přepínače požadovanou rychlost masáže: I – LOW (pomalá) nebo II – HIGH (rychlá).
Nastavení I – HIGH – silnější, hloubková masáž
Nastavení II – LOW – jemná, dokluzující masáž
4. Přiložte masážní přístroj na místo, které chcete ošetřit, a pomalu jej přejíždějte po pokožce. Nejúčinnější je zpravidla kruhový pohyb. (Podrobné pokyny najdete v oddíle MASÁŽNÍ TECHNIKY.)

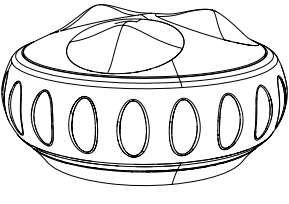
- MASÁŽNÍ NÁSTAVCE**
HLADKÝ NÁSTAVEC (A)
Tento nástavec umožňuje jemnou, uvolňující masáž celého těla. Na zvlášť zúžená místa lze použít výstupky na obvodu nástavce.
MĚKKÝ NÁSTAVEC (B)
Tvrdé výstupky po jeho obvodu svleč jemně masírují.
NÁSTAVEC PRO HLOUBKOVOU MASÁŽ (C)
Masáže je účinná i díky tvrdým výstupkům a silvětlé masážní oblasti.
VÝMĚNA NÁSTAVCE
Chcete-li sejmout nastavený nástavec, odložte jej prot směru hodinových ručiček, dokud se neuvolní, a poté jej odložte od těla přístroje. Po té na tělo přístroje nasadte jiný nástavec a odložte jej po směru hodinových ručiček, dokud nebude držet na místě.
OŠETŘENÍ KULADÁNÍ
Před ošetřením masážní přístroj vždy odpojte od zdroje napájení.
Po té je



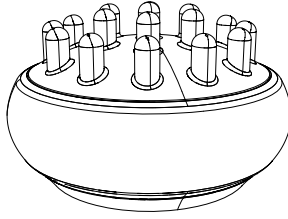
© 2014 Wahl Clipper Corporation
part no. 93342-4701



A



B



C

WAHL CLIPPER CORPORATION
World Headquarters
P.O. Box 578, Sterling, IL 61081
Wahl (UK) Ltd.
Herne Bay Trade Park
Sea Street, Herne Bay, Kent
CT6 8JZ England

Wahl GmbH
Roggenbachweg 9
78089 Unterkirchach, Germany

Wahl Clipper (PTY) Ltd.
Suite 119 & L10
Hingham Field Office Park
79 Boeing Road East
Bedfordview, Gauteng 2007 South Africa

Wahl International Consumer Group
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello, Nederland

Уолл Рус
Ракетный бульвар, д. 16
129164 Москва

Wahl Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
Buenos Aires (C1407GPK) Argentina

Wahl Brasil
Rua Voluntários da Pátria, 301 sala 802
Botafogo - CEP: 22270-000
Rio de Janeiro - RJ

Unity Agencies Pty Ltd
PO Box 456
Acacia Ridge QLD 4110
Australia

Wahl India Grooming Products Pvt Ltd
201, 2nd Floor X Cube, Opp. Fun Republic
New Link Road, Andheri (West)
Mumbai – 400 053 Maharashtra, India

sk Prevádzkové pokyny

DOLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

V záujme vašej bezpečnosti a na ochranu pred zásahom elektrickým prúdom sa pri používaní elektrických prístrojov vždy riadte nasledujúcimi pokynmi:

- Pred prvým použitím prístroja si prečítajte všetky pokyny!
- Nikdy sa neodotýkajte elektrického prístroja, ktorý spadl do vody. Takýto prístroj ihneď odpojte od elektrickej zásuvky.
- Elektrické prístroje nikdy nepoužívajte vo vani ani v sprche.
- Elektrické prístroje ukladajte zásadne na miestach, na ktorých nehrozí, že spadnú do vody (napr. v umývadle). Chráňte ich pred každým kontaktom s vodou a inými kvapalinami.
- Ak prístroj nechce nabíť, bezprostredne po použití ho odpojte od zdroja napájania.
- Prístroj pred čistením vždy odpojte od zdroja napájania.
- Tento prístroj nesmú používať telesne, zmyslovo či mentálne postihnuté osoby (vrátane detí), ani osoby, ktoré nemajú dostatočné skúsenosti či poznatky, pokiaľ ide o používanie podobných prístrojov, okrem prípadov, keď sú pod dohľadom osoby, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť alebo keď ich zodpovedá osoba riadne poučilo o použití prístroja. Treba dohliadať na deti, aby sa s prístrojom nehrali.
- Prístroj používajte len na účel, ktorý je opísaný v návode na použitie. Používajte len príslušenstvo, ktoré odporúča výrobca prístroja.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený hlavný privodný kábel alebo adapter napájania. Nepoužívajte ho ani v prípade, že je poškodený, spadl do vody alebo riadne nefunguje. V uvedených prípadoch treba prístroj zaslať na kontrolu a opravu do najbližšieho servisného strediska. Elektrické prístroje smú opravovať len odborníci, ktoré boli náležite vyškolení na prácu s elektrickými nímymi zariadeniami.
- Nenoste prístroj za napájací kábel ani ho za tento kábel nedržte pri používaní.
- Nestavajte prístroj na horúce plochy.
- Pri nabíjaní a ukladaní prístroja dávajte pozor, aby napájací kábel nebol zasunutý či zalomený.
- Do otvorov v prístroji nikdy nevkladajte žiadne predmety a dajte pozor, aby do nich nič nespadlo.
- Prístroj používajte a ukladajte len na suchých miestach.
- Nikdy prístroj nepoužívajte na miestach, na ktorých sa používajú akékoľvek produkty v spreji alebo je vzduch nasýtený kyslíkom.
- Poškodený napájací kábel musí z bezpečnostných dôvodov vymeniť výrobca alebo poverený servisný zástupca, resp. iná kvalifikovaná osoba.
- Tento prístroj je riadne izolovaný a vybavený ochranou pred rusením. Zodpoveda požiadavkám európskeho smernice 2004/108/ES o elektromagnetickej kompatibilita a smernice 2006/95/ES o elektrických zariadeniach určených na používanie v rámci určitých limitov napätia.

Tento masážny prístroj nikdy nepoužívajte bez nadstavcov. Zásady ochrany pred popálením, zásahom elektrickým prúdom a požiarom:
1. Prístroj pripojte ku zdroju napájania nikdy nenechajte bez dozoru. Ak ho nepoužívate alebo ak chcete pripojiť alebo odobrať súčasť, odpojte ho od zásuvky.
2. Nikdy prístroj nepoužívajte zodi prípojky do väznicou. Mohol by sa prehriať a následne spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom či iné zranenie.
3. Tento masážny prístroj je poháňaný elektromagnetickým motorom. Vzhľadom na bezpečnosť používateľa sa nesmie používať v menšie vzdialenosti ako 15 cm od implantovaného kardiostimulátora.
4. Tehotné ženy (akcia) alebo iné chore osoby by sa mali o vhodnosť použitia tohto masážneho prístroja poradiť s lekárom.
5. Masážny prístroj nikdy nepoužívajte:
a. na otvorených, na napuchnutých či zapálených miestach, na nedostatočne prekrvených miestach, na miestach postihnutých vyrážkou a v prípade nevyvoliteľnej bolesti lýtko či brucha;
b. na miestach s veľkými žilami;
c. na prednej strane krku;
d. v oblasti genitálií;
e. u spoločných osôb či osôb v bezvedomí.
6. Pri používaní masážneho nadstavca dajte na to, aby bol nadstavec dobre pripevnený k telu prístroja a aby sa pri masáži neuvlhol.
7. Nepoužívajte masážny prístroj dlhšie než 20 minút. Potom urobte prestávku.
8. Napájací kábel pripojte vždy naskôr k prístroju a až potom do zásuvky.
9. Napájací prípojke priamo do elektrickej zásuvky – nepoužívajte predovšet kábel.
10. Po použití jednotku výprete posunutím prepínača do polohy „OFF“ a odpojte zo zásuvky. Len na domáce použitie.

NÁVOD NA POUŽITIE

V záujme vašej bezpečnosti a zariadenia, zasiahnuť osobu elektrickým prúdom je prístroj vybavený zariadením s dvoma rúre širokými hrotmi. Preto sa dá prístupné zásuvky zapojiť len jedným smerom. Ak sa vám zariadenie neodíť zapojiť, odobte ju. Ak ju ani potom nezapojíte, požiadajte kvalifikovaného technika, aby reanovoval vhodnú zásuvku. Zariadenú zásuvkou neopracujte.
1. Nastavte prepínač do polohy „OFF“ a zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky. (Overté, či napájací zodi dodáva napätie, ktoré je vyznačené na masážnom prístroji).
2. Nastavte na prístroj požadovaný masážny nadstavec. Nadstavce sa dajú jednoducho nasadiť odmotvaním detským pohybov.
3. Pomocou prepínača nastavte požadovanú rýchlosť masáže. J – LOW (pomalá) alebo JI – HIGH (rýchla).
Nastavenie J – LOW – jemnú spúšťajúcu masáž.
Nastavenie JI – HIGH – silnejšia, hlboká masáž.

4. Priložte masážny prístroj na miesto, ktoré chcete ošetriť, a pomaly ním pohybujte po pokožke. Najúčinnejší je spravidla kruhový pohyb. (Podrobné pokyny nájdete v časti MASÁŽNE TECHNIKY).

MASÁŽNE NADSTAVCE
HLADKY NADSTAVEC (A)
Tento nadstavec umožňuje jemnú, uvoľňujúcu masáž celého tela. Na veľmi suché miesta môžete použiť výstupky na oboch nadstavca.
NAKÝKY NADSTAVEC (B)
Tvorí výstupky po oboch stranách jemnej masáže.
NADSTAVEC NA HLBKOVU MASÁŽ (C)
Zapadá hlboko do tkaniva. Vynikajúco pre presné uroenie koncentrovaných oblastí.
VÝHNE NADSTAVEC (D)
Ak chcete zosilniť masážny nadstavec, obložte ním proti smeru chodu hodnových ručičiek, čím sa neuroví, a potom ho odobte o ľavá prístroja. Potom na ľavú prístroja nasadte iný nadstavec a obložte ním v smere chodu hodnových ručiček, čím nabude oštieň na určenom mieste.

OSTENNEJUKUJADNIE
Pred čistením masážny prístroj vždy odpojte od zdroja napájania.
Potom prístroj utrite suchou mliekovou handičkou. V žiadnom prípade prístroj nepripojujte do vody ani ho nečistite agresívnymi čistiacimi prostriedkami či rozpúšťadlami. Pri ukladaní prístroja dajte na to, aby napájací kábel nebol zamotaný ani zložený.

MASÁŽNE TECHNIKY
RAMENA A SÚA – Přejte masážnym prístrojom po ramene až za zadnú časť krku, do bodu za ušom, a späť. Postup niekoľkokrát zopakujte na oboch ramenách.
RUKY – Zložte jemnou masážnu dlaní a prstov. Potom kruhovými pohybmi prejdite na predkáže a nekonic na bopasy ramena.
NOHY – Podľa potreby urobte naskôr masáž chodidiel. Potom kruhovými pohybmi postupujte na lýtko a stehno.
HLADNÍK – Pri masáži postupujte od stredu hrudníka do strán a nahor k pleciam.
SPRCHA – Postupujte po chrbtici zhora nadol a smerom od chrbtice do strán.
BRUCHO – Dlhé svahy uvoľňte jemnými kruhovými pohybmi masážneho prístroja smerom od stredu do strán.
KĽBY – Upravte a boľavé kolena a kolá uvoľňte jemnými kruhovými pohybmi prístroja.
TVAR – Pri masáži ľavé používajte veľký jemný tlak. Masážnym prístrojom predchádzte od nosa smerom do strán a došodne sa vyhýbajte oblastí očí.
HLAVA – Zložte na ňu a postupujte až na temeno. Pomalými pohybmi nahor a nadol premasážte celú zadnú časť hlavy.

Likvidácia prístroja v EU
Prístroj nepari do bežného komunálneho odpadu. Podľa smernice Európskej únie o likvidácii elektrických a elektronických zariadení je prístroj možné bezpečne odovzdať na zberných miestach alebo v mestských odpadkových centrách. Správna likvidácia je sémka k životnému prostrediu a zabraňuje poškodeniu škodlivých látok na človeka a životné prostredie.
Likvidácia prístroja v krajinách mimo EU
-Až prístroj dostávate, zkontrolujte ho spôsobom šetným k životnému prostrediu.

ro Instrucțiuni de operare

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Pentru protecția dvs. împotriva accidentărilor și electrocutărilor, trebuie să respectați următoarele informații la utilizarea echipamentelor electrice:
Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul!

Nu atingeți nicodată echipamentul electric dacă acesta a căzut în apă.
Deconectați-l imediat de la priză.
Nu utilizați nicodată echipamentul în cadă sau sub dus.
Așezați-l sau depozitați-l întotdeauna aparatul într-un loc din care nu poate cădea în apă (de ex. în chiuvetă). Evitați expunerea echipamentului electric la apă și alte lichide.
Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de curent electric imediat după utilizare, cu excepția încărcării.
Deconectați aparatul de la sursa de curent electric înainte de a-l curăța.
Acest aparat nu este adecvat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori care nu au experiența sau cunoștințele necesare pentru utilizarea acestui tip de aparat decât sub supraveghere sau după ce au primit instrucțiuni pentru utilizarea aparatului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța acestora. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
Utilizați aparatul numai în scopul corespunzător descrii în instrucțiunile de utilizare. Utilizați numai accesoriile recomandate de către producător.

Nu utilizați nicodată aparatul în cazul în care cablul de alimentare sau transformatorul este deteriorat. Suplimentar, nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corect, dacă este deteriorat sau dacă a căzut în apă. În aceste cazuri, trimiteți aparatul la centrul nostru service pentru a fi inspectat și reparat. Numai specialiștii instruiți corespunzător pentru manevrarea dispozitivelor electrice pot repara echipamentul electric. Nu țineți aparatul de cablul de alimentare pentru a-l transporta și nu folosiți cablul drept mâner.

Mențineți aparatul la distanță față de suprafețele fierbinți.
Asigurați-vă că respectivul cablu de alimentare nu este răsucit sau îndoit în timpul încărcării sau al depozitării.
Nu introduceți nicodată sau nu lăsați să cadă obiecte în orificiile aparatului.
Utilizați și depozitați aparatul numai în încăperi uscate.
Nu utilizați nicodată aparatul în zone unde se folosesc produse cu aerosoli (spray) sau unde se eliberează oxigen.
În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător, de agentul de service al acestuia sau de o persoană calificată, pentru a evita un pericol.
Aparatul dispune de o zonă de protecție și de ecranare radio. Acesta îndeplinește cerințele Directivei UE 2004/108/CE cu privire la compatibilitatea electromagnetică și ale Directivei CE privind tensiunea joasă 2006/95/CE.

Nu utilizați aparatul de masaj fără accesorii.
Pentru a reduce riscul de arsuri, înondări, electrocutare sau accidentare a persoanelor:
1. Acest aparat nu trebuie să fie lăsat nicodată nesupravegheat când este conectat. Deconectați-l de la priză când nu este utilizat și înainte de montaj sau demontajul componentelor.
4. În cazul ărilor, de obicei li sau al defectării, consultați medicul înainte de a utiliza acestul aparat de masaj.
2. Nu utilizați acest aparat sub o pălărie sau o perni. Se poate produce căldură excesivă și cauza înondării, electrocutare sau accidentări ale persoanelor.
3. Acest aparat de masaj include un motor electromagnetic. Pentru a evita pericolul de accidentare, acesta nu trebuie să fie utilizat la distanță mai mică de 15 centimetri de un implant cardiac.
4. În cazul ărilor, de obicei li sau al defectării, consultați medicul înainte de a utiliza acestul aparat de masaj.
5. Nu utilizați aparatul de masaj pe:
a. Piele sensibilă, zone urmate sau iritate, zone cu circulație precară, erupții cutanate sau în cazul durerilor neunconștate de urticarie sau abdominale.
b. Vene varicoase.
c. Gât.
d. Zonă genitală.
e. Persoane care dorm sau sunt în stare inconștientă.
6. La utilizarea și a accesoriu pentru masaj, asigurați-vă că așezați accesoriul cu întregă suprafață pe piele și îl mențineți astfel în timpul masajului.
7. Nu utilizați acest aparat de masaj mai mult de 20 de minute într-o sesiune.
8. Intotdeauna conectați mai întâi ștecherul la aparat și apoi la priză.
9. Conectați încălzitorul direct în mla – nu utilizați un cablu prelungitor.
10. Pentru a-l deconecta, conectați unitatea în poziția OFF („OFF”), apoi scoateți ștecherul din priză.
Numa pentru uz casnic.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pentru a reduce riscul de electrocutare, acest aparat dispune de un ștecher polarizat (o țeșă este mai lată decât cealaltă). Acest ștecher va intra numai într-un singur mod în priză polarizată. Dacă ștecherul nu intră corect în priză, înseamnă că:
Dacă lobul nu intră, conectați un electrician calificat pentru a instala o priză corespunzătoare. Nu modificați ștecherul în niciun mod.
1. Cu o jumătate de secundă înainte de a introduce ștecherul în priză, apăsați pe butonul de alimentare și țineți-l apăsat în timpul depozitării și în timpul depozitării.

1. Cu o jumătate de secundă înainte de a introduce ștecherul în priză OFF („OFF”), introduceți cablul de alimentare într-o priză ca. (Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare este aceeași cu cea indicată pe aparatul de masaj).
2. Așezați accesoriul dorit pe aparatul de masaj. Foliți ușor accesoriul și trageți-l.
3. Găsiți comutatorul la viteză de masaj dorită. I – REDUSA sau II – RIDICĂȚĂ.
I – REDUSA – pentru masaj de relaxare.
II – RIDICĂȚĂ – pentru acțiune energică, cu penetrare profundă.
4. Aplicați aparatul de masaj pe zona dorită, folosind o mișcare continuă. Mișcarea circulară este de obicei cea mai eficientă. (Consultați TEHNICI DE MASAJ).
ACCESORIILE PENTRU MASAJ
ACCESORIUL DELICAT (A)
Oferă un masaj delicat, relevant pentru utilizarea pe întregul corp. Uninel de proeminentă indică zona concentrată.
ACCESORIUL MOALE (B)
Uninel cu suprafață moale oferă un masaj ușor și mușchilor.
ACCESORIUL PENTRU PROFUNZIME (C)
Atingează profund și asupra tesuturilor. Ideal pentru identificarea zonelor tensionate.
SCHIMBAREA ACCESORIILOR
Uninel cu suprafață moale oferă un masaj ușor și mușchilor.
ACCESORIUL PENTRU PROFUNZIME (C)
Atingează profund și asupra tesuturilor. Ideal pentru identificarea zonelor tensionate.
SCHIMBAREA ACCESORIILOR
Uninel cu suprafață moale oferă un masaj ușor și mușchilor.
ACCESORIUL PENTRU PROFUNZIME (C)
Atingează profund și asupra tesuturilor. Ideal pentru identificarea zonelor tensionate.
SCHIMBAREA ACCESORIILOR

Uninel cu suprafață moale oferă un masaj ușor și mușchilor.

Pentru a curăța, ștergeți pur și simplu cu o lavetă uscată și moale. Nu îl introduceți în apă și nu îl utilizați soluții de curățare agresive sau solvente. Când depozitați unitatea, asigurați-vă că respectați cablul nu este răsucit sau îndoit.
TEHNICI DE MASAJ
UMERI ȘI CEAPĂ – Masați fiecare umăr spre oală până la zona din spatele și de sub ureche. Apoi reveniți la umăr.
PĂȘI – Încalziți cu un masaj delicat al palmilor și degetelor. Apoi, cu o mișcare circulară, treceți la antebrațe. Apoi până la biceps și umăr.
PĂȘI – Dacă dorți, masați țipăle picioarelor. Apoi, cu o mișcare circulară, masați fiecare picior de la gambă până la cășcă.
PIEPĂ – Masați din centru pieptului spre exterior și în sus spre fiecare umăr.
SPATE – Masați din partea superioară a coloanei vertebrale spre partea inferioară și din centru spre exterior.
ABDOMEN – Focați mușchii abdominali prin masarea din centru spre exterior, folosind o mișcare circulară delicată.
ARTICULAȚII – Călmâți genunchii și cotările doșoare și dureroase cu mișcare circulară delicată.
FAȚĂ – Masați delicat de la nas spre exterior, având grijă să evitați contactul cu ochii.
SCĂLP – Încalziți de la ceafă și masați în sus până la creștetul capului. Cu această mișcare sus-jos, masați întregul scalp.

Casarea în țările membre UE
Nu anulați echipamentul la gunoii menajer. Conform Directivei UE cu privire la casarea aparatelor electrice și electronice, aparatul este acceptat grație de punctele locale de colectare a deșeurilor sau de centrele de reciclare. Casarea corectă va asigura protecția mediului și va împiedica impactul potențial negativ asupra persoanelor și a mediului.
Casarea în țările membre UE
Casat echipamentul la stăruții durate de viață într-un mod ecologic.

bg Инструкции за работа

ВАЖНИ ПЪРВИ ДЪЖНИ МЕРКИ

За ваша собствена защита от наранявания и токови удари, трябва да се спазва следната информация при използване на електрическо оборудване:

Прочетете всички инструкции преди да използвате уреда!
- Никога не пийтайте електрическо оборудване, което е паднало във вода. Веднага изключете от електрозахранването.
- Не използвайте електрическо оборудване във ваната или под душа.

- Винаги поставяйте или съхранявайте електрическото оборудване на място, от което не може да падне във вода (напр. мивка). Не излагайте електрическо оборудване на вода или други течности.
- Винаги изключвайте уреда от електрозахранването веднага след употреба. С изключение на случаите, когато го зареждате.
- Изключвайте уреда от електрозахранването преди да го почистите.

* Този уред не е подходящ за използване от хора (включително деца) с физически, сетилни или умствени увреждания, или които не притежават съответния опит или познания за използването на такъв уред, освен ако не са под надзора на или ако не получат инструкции относно използването на уреда от лице, което е отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се уверите, че не си играят с уреда.
- Използвайте уреда само за целта, описана в инструкциите за употреба. Използвайте само принадлежности, препоръчани от производителтя.
- Не използвайте уреда, ако основният кабел или щепсел са повредени. Освен това не използвайте уреда, ако не работи правилно, ако е повреден или ако е паднал във вода. В тези случаи изгратете уреда в нашия Център за обслужване, за да бъде проверен и поправен. Само специализисти, обучени да работят с електротехнически уреди могат да поправят електрическото оборудване.

- Не खाцвайте уреда за основния кабел, когато го носите и не използвайте кабела като дръжка.
- Дръжте уреда далеч от нагорещени повърхности.
- Вървете се, че основният кабел не е огънат или намачкан по време на зареждане или когато го съхранявате.
- Не вървете и не позволявайте на предмети да падат в отворите на уреда.
- Използвайте и съхранявайте кабела само в сухи помещения.
- Не използвайте уреда на места, където се използват аерозолни продукти (спрейове) или където изтича кислород.
* Ако защитният кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителтя, негов сервисен агент или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

- Уредът е безопасен и проверен. Той отговаря на изискванията на Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост и на Директива 2006/95/ЕС на ЕО за ниско напрежение.

Не използвайте масажера без принадлежности.
За да намалите риска от изгаряния, пожар, токов удар или наранявания при контакт:
1. Този уред не трябва да се използва в близост до контакта, когато не го използвате или преди да поставите или свалите части.
2. Не използвайте този уред под овале или възглавници. Може да се прегрее и да предизвика пожар, токов удар или нараняване.
3. Този масажер има електромагнитен мотор. За да се избегне риска от нараняване, не трябва да го използвате в райони на шест инча от имплантирани сърдечни устройства.
4. В случай на бременност, работите или забремене, се консултирайте с Вашия лекар преди да използвате този масажер.
5. Не използвайте този масажер за повече от 20 минути наведнъж.
6. Умствено некомпетни, подуми или възбудени лица, в присъствието на лоша циркулация, при наличие на кожни обриви или при необичайни болки и коремни или в преградя.
6. Варикозни вени
7. Фрактури или на врата
8. Области на чувствителност
8. Спащи хората или хора, които не са в съзнание.
9. Области на чувствителност
6. При използване на принадлежност за масаж, уверете се, че тя е вкарана дръжай и не я сваляйте, докато е свързан.
7. Не използвайте този масажер за повече от 20 минути наведнъж.
8. Винаги сваляйте щепсела първо в уреда и после в контакта.
9. Включвайте зарядното първо в розетката на щепсела – не използвайте удължителен кабел.
10. За да го изключите, завъртете го по посока I/ON/L, след това преманете щепсела от контакта.
Да се използва само в домашни условия

Инструкции за употреба

За да намалите риска от токов удар, този уред е с поларизиран щепсел (единият връх е по-широк от другия). Този щепсел ще пасне единствено в поларизиран контакт. Ако щепселът не пасне напълно в контакта, го извадете. Ако откоро не пасне, свържете се с квалифициран електротехник, за да инсталира правилно контакта. В всички случаи не сваляйте щепсела.

1. Завъртете ключа на позиция I/ON/L и вкарете кабела за зареждане в контакт с прав ток. (Уверете се, че напрежението на зареждането е същото като това, посочено върху масажера).
2. Поставте метална принадлежност върху масажера. Принадлежността първо се огъват и изваждат.
3. Плъзнете ключа към металната спорт за масажера I – НИЖКА или II – ВЪЖКА.

I – НИЖКА – за по-ежерично дълбоко действие.

Сложете масажера върху желаната зона с непрекъснато движение. Кръговите движения често са много ефективни. (Вижте ИЛЮСТРАЦИИТЕ ХИЖКИ).

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ЗА МАСАЖ
ГЛАДКА ПРИНАДЛЕЖНОСТ (A)
За нежна, отпускателна и за промяна на вазу цялото тяло. Кръг от кочета намира точното място.
ЕДНА ПРНАДЛЕЖНОСТ (B)
Медия успоредно масаж с равномерно вибриране отпуща стенати мускули. Кръгът с вентурата повярност отпуща лека мускули масаж.

ДЪЛЪКА ПРИНАДЛЕЖНОСТ (B)
Кръгът с лека повярност осигурява леко вибриране на чувствителни места.
СЪННА НАТРИНАДЛЕЖНОСТИТЕ
Действа дълбоко в тъканта. Чудово за концентриране в една точка в определени области ЛОЧИСТВАНЕ/СТЪРНАНЕ

Винаги изключвайте уреда, преди да го почистите.
За да го почистите, просто го изключете със суха мекка кърпа. Не го потапяйте във вода и не използвайте твърди почистващи препарати или омекотители. Когато го съхранявате се уверете, че кабелът не е огънат или намачкан.

MASAJNI TEHNICI
RAMENA I VRAT – Masažirajte vo jako ranoj i plouknoj tjele, zad i pod uho. sled tova obratno kmy rameto. Popteretet naskoro plyti.

RUJE – Zapolnete s lek masazom na dlanite i prstite. sled tova s leko krugovo dvizhenie preminete kmy rylate. sled tova kmy vizivotet i rameto.

KRAKA – Po zhelanije, masažirajte i hodnata. sled tova s krugovo dvizhenie, masažirajte voski kmy krat ot prava i nalevo i nad beprto.

GRUBI – Masažirajte ot centra na gylate nageko kmy rameto.
GRUBI – Masažirajte ot gornej časti na trbaničnyj steb i nadru i ot srednata čast nevni.

KOREM – Otmuchete korevnyje mukuliny črez masaz ot centra nevni kmy ispolzovate leko krugovo dvizhenie.

STAVI – Otmuchete umrečni i bolnečni kolena i leksti s plyti, krugovy dvizheniya.

LIJE – Masažirajte nevno ot nosa nevni kmy vizivete d i bolnečni kontakt oči.

OKLAJ – Zapolnete ot zadnata čast na vrata i masažirajte kmy gornej čast na glava. Masažirajte oštie kato ispolzovate dvizhenie nage rdu.

Начини за изваждане в страните в ЕС
Не извършвайте уреда с битовите отпадъци. Като част от ЕС Директива следва изваждането на електрически и електронни уреди, уредът се предава на специално за целта място за събиране на отпадъци или в центровете за рециклиране. Правилното изваждане гарантира опазване на околната среда и предотвратява потенциално вредно въздействие върху хората и околната среда.

Начини за изваждане в страни извън ЕС
-Моля, ако уредът вече не е годен за употреба го извадрйте по начин, който не вреди на околната среда.

uk Інструкція з експлуатації

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Для того, щоб захистити себе від поранень та ураження електришом, при використанні електричного обладнання слід дотримуватися наступної інформації:

Прочитайте всю інструкцію перед застосуванням приладу!
Ніколи не торкайтеся електричного обладнання, що потрапило у воду. негайно від'єднайте прилад від електромережі.
Ніколи не використовуйте електричне обладнання в ванній кімнаті або душовій.

Завжди використовуйте та зберігайте електричне обладнання у таких місцях, де воно не може потрапити в воду (наприклад, до умивальниці). Забудьте про потрагання води або інших рідин до електричного обладнання.
Завжди від'єднуйте прилад від електричної мережі одразу після застосування, крім випадків, коли він заряджається.
Завжди від'єднуйте прилад від електричної мережі перед очищенням.

Прилад не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими психофізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами без достатнього досвіду або знань, за винятком випадків, коли такі особи отримали попередній інструктаж щодо використання приладу від осіб, відповідальних за їхню безпеку, або користувались під наглядом цих осіб.
Рекомендовано наглядати за дітьми, аби вони не зайграли з приладом.

Використовуйте прилад лише за призначенням, як описано в інструкції з використання. Використовуйте лише комплектуючі, рекомендовані виробником.

Ніколи не використовуйте прибор, якщо шнур живлення або штепсель було пошкоджено. Крім того, не використовуйте прилад, якщо він працює належним чином, його було пошкоджено або він потрапив у воду. У цьому разі надішліть прилад до нашого Сервісного центру для огляду та ремонту. Ремонт приладу має здійснюватися кваліфікованими спеціалістами з ремонту електричного обладнання. Щоб перенести прибор, не тримайте його за шнур живлення. Також не використовуйте шнур живлення замість ручки. Не наближайте прилад до гарячих поверхонь. Переконайтеся, що шнур живлення не перекутується і не зав'язався під час заряджання або зберігання.

Ніколи не допускайте потрагання речей у щілини приладу. Користуйтеся та зберігайте прилад лише в сухих приміщеннях. Ніколи не користуйтеся приладом у приміщенні, де було використано аерозолі (спрей) чи зволожено кімнату. Якщо шнур приладу було пошкоджено, його слід замінити у виробника чи сервісного агента виробника, чи кваліфікованою людиною, щоб запобігти зарозі займання.

Прилад наліюно ізолювано та захищено від радіохвиль. Цей прилад відповідає нормам та стандартам директиви щодо електромагнітної сумісності ЄС 2004/108/ЕС та директиви щодо низької напруги 2006/95/ЕС.

Не використовуйте масажер без надставок.

Щоб зменшити ризик опіків, пожеж, поразки електришом та поранення користувача:

- Не залишайте без нагляду прилад, який під'єднано до електромережі. Відключайте прилад від мережі, якщо він не використовується, а також перед зняттям та замиком комплектуючі.
- Не використовуйте прилад під коври чи подилюки. Надмірне нагрівання може привести до пожеж, поразки електришом або поранення користувача.
- Цей масажер містить електромагнітний мотор. Щоб запобігти пораненню, не використовуйте прилад ближче, ніж п'ять сантиметрів до імплантованого кардіостимулятора.
- У разі вагітності, дітяку чи захворювань, проконсультуйтеся з вашим лікарем до того, як використати масажер.
- Не використовуйте масажер:
 - у разі cutтрової шкарі чи шкарі в запаленні, поганій циркуляції, виопалів, несвоєчасних болювих почуттів у литці чи животі.
 - у разі варикозної захворювання вен.
 - спраду на шкірі.
 - в області геніталій.
 - на особах, що опиті чи знеходяться у стані неприпомності.
 - При використанні масажної надставки переконуйтеся, що надставка добре закріплена на ручці під час масажування.
 - Не використовуйте масажер